# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III · BUENOS AIRES, 14 DE JULIO DE 1900 · N.º 93



## ANTE EL HOMBRE SIN BRAZOS




— Aprendé, para cuando te desmembre.




## LA EQUITATIVA

DE LOS ESTADOS UNIDOS
SOCIEDAD DE SEGUROS
SOBRE LA VIDA

Enero 1.° de 1900 — Dollars.

ACTIVO .... $ 280,191,286.80
SOBRANTE . » 61,117,477.77

El éxito incomparable de LA EQUITATIVA de los Estados Unidos se debe al hecho de que es una

**SOCIEDAD MUTUA**

y que está administrada en beneficio exclusivo de sus asegurados.

SUCURSAL:
Avenida de Mayo, 761
Calle Rivadavia, 762
Buenos Aires

H. St. John Muhro, Gerente.
Dr. Juan G. Allende, Director Médico.

Personas serias y competentes que deseen trabajar como agentes pueden dirigirse personalmente ó por carta al Gerent

Jorg
argent
Secci
pleado,
español.
Secció
ro, con U
español,
Luis Felix
Malvina Si
nalero, con J
Sección 10ª
con Rosa Ferrá
tino, jornalero,
Domingo Lombar
Repetto, argentina;
rino, con Lucrecia
Sección 11ª—Pedro
con Juana J. Mattaldi,
francés, comerciante, co
Sección 12ª—Buenaven
médico, con Anastasia Ma
Sección 13ª—Antonio Di Y
Asunción Pannunzio, italian
liano, aparador, con Emilia
cente Paladino, italiano, pintor
nostro, italiana.
Sección 14ª—Juan Mettini, ar
Marcolina Gómez, argentina; E
francés, sombrero, con Ivona Co
Sección 15ª—Lorenzo Viniziatt
con Rosario Manzione.
**Defunciones**—Sección 2ª—J
meses, argentina, Paraguay
54 años, española, casada, S
3 años y 1 mes, argentino,
Sección 3.ª—Alfredo O.
gentino, Córdoba 3091; J
argentino, Malabia 2343;
pañol, cementerio del N
italiana, Posadas 463; I
liana, hospital Norte.
Sección 4ª—Clotilde
men 40.
Sección 5ª—Elisa B
casada, Alsina y Cal
argentina, Bustama
años, argentino, sc
nelli, hospita
italiano, ca
años, it
flore

Las oficinas en Buenos Aires de la Compañía arriba nombrada, ocupan un piso entero de la Avenida de Mayo hasta Rivadavia. Todos los muebles para estas elegantes oficinas salieron de nuestra casa: Divisiones, Mostradores, Escritorios, Sillas, Mesas de Directorio, Mesitas, Bibliotecas, Máquinas de Escribir «Hammond» y todo artículo necesario para una oficina moderna bien instalada. Escríbanos para fotografías y catálogos de muebles para oficina.




**Pratt & Cía.**
**Florida esq. Cangallo.**

# ♣ ¡¡Última Moda al último Precio!! ♣

## ROPA «LISTA-PARA-VESTIR»

**Sobretodos**, sarga cheviot inglesa, forrados tartán, vendidos á $ 39.75, por $ **29.75**

**Cover-Coat** inglés, forma elegantísima, vendidos á $ 37.75, por sólo.......... » **29.75**

**Sobretodos** castor legítimo, azul indigo y colores novedad, **forrados en seda,** vendidos á $ 59.75, por sólo..... ..... » **39.75**

**Sobretodos** cheviot gris, cuello terciopelo, clase extra, siempre vendidos á $ 64.75, por sólo...................... » **39.75**

**Trajes** de saco, sarga inglesa, azules ó negros, vendidos á $ 29.75, por sólo.. » **24.75**

**Trajes** de saco, cheviot fantasía, vendidos á $ 37.75, por sólo................ » **24.75**

**Trajes** de saco, cheviot clase extra.... » **34.75**

**Saco** cruzado con vista de seda, con chaleco, estambre negro, magnífica confección, vendidos á $ 44.75, por sólo » **32.75**

**Pantalones** estambre, novedad, vendidos á $ 18.75, por sólo............... » **13.75**

## ROPA SOBRE MEDIDA

**Sobretodo** castor, calidad extra, en negro, marrón, azul y **acier,** vendidos hasta hoy en $ 84.75.................. $ **64.75**

**Trajes** cheviot inglés, variado surtido, de los vendidos á $ 54.75, por sólo... » **39.75**

**Trajes** sargas inglesas legítimas, azules ó negras, vendidos á $ 54.75, por sólo. » **44.75**

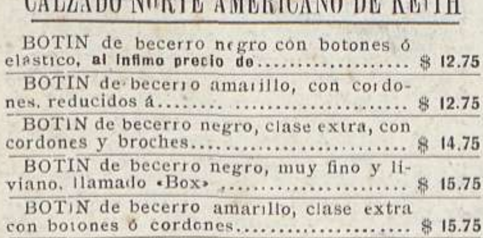
**Inmenso** surtido en trajes fantasía, géneros inmejorables, reducidos á.. ... » **59.75**

## OFFRTA ESPECIAL EN CAMISERÍA

**Seis camisas** marca «Uéruel», madapolán, vistas de hilo, con puños ó sin puños, y **una docena de cuellosde hilo,** todo sobre medida, marcado con sus iniciales y á su gusto, por el mes de Julio sólo...... $ **24.75**



## CALZADO NORTE AMERICANO DE KEITH



BOTIN de becerro negro con botones ó elastico, **al infimo precio de**.................... $ 12.75

BOTIN de becerro amarillo, con cordones, reducidos á........ ...................... $ 12.75

BOTIN de becerro negro, clase extra, con cordones y broches......................... $ 14.75

BOTIN de becerro negro, muy fino y liviano, llamado «Box» ....................... $ 15.75

BOTIN de becerro amarillo, clase extra con botones ó cordones..................... $ 15.75

## Los afamados «Guantes para los Pies»

BOTIN de cabritilla, Vici negro, con elástico, botones ó cordones .. $ 16.75

BOTIN de cabritilla, Vici amarillo, con botones ó cordones.......... $ 16.75

GRAN SURTIDO de zapatos y botines para señora, de .... $ 8.85 a $ 12.85

**Los centenares de clientes que han probado el calzado norte americano dicen que no tiene igual en elegancia, comodidad y duración.**

☞ **¡¡Pruebe un par y verá!!**

Pídanos muestras, así como instrucciones para tomar medidas, y se las mandaremos á vuelta de correo. Siempre que sigan nuestras indicaciones, los trajes los recibirán en todo á su satisfacción.

**The New York**

**CHACABUCO Y VICTORIA**

**BUENOS AIRES**

# LOS SUCESOS DE CHINA



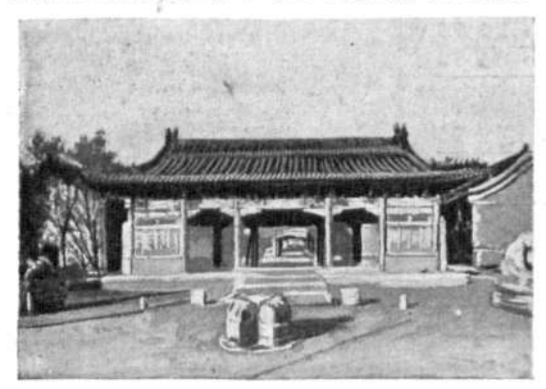
**Reverendo C. Robinson**
Misionero asesinado por los boxers

**Sir Claude Macdonald**
Ministro embajador de Inglaterra en Pekín



**Reverendo Mr. Norman**
Misionero asesinado por los boxers

Los dos retratos con que empezamos esta crónica son los de las dos primeras víctimas de la ferocidad de los boxers en la presente revuelta: los Reverendos Norman y C. Robinson, misioneros ingleses asesinados á fines de Mayo en Yong-Ching, lugar de la provincia de Chi-Li. Ambos jóvenes—pues los dos han sucumbido en edad aun temprana,—pertenecían al colegio de misioneros de San Bonifacio (Warminster), y hacía poco tiempo que estaban en la China. Una casualidad desgraciada quiso que al iniciar los boxers su campaña contra los extranjeros, se encontraran los dos misioneros en el centro mismo designado para el alzamiento. Los feroces chinos se apoderaron de ellos y vivos los cortaron en pedazos. La noticia del horroroso sacrificio fué la primera advertencia que tuvieron los extranjeros de Tien-Tsin, del nuevo alzamiento de los boxers.



**La legación británica en Pekín**



**Delante de la legación británica**

El tercer retrato es del ministro de la Gran Bretaña en Pekín, sir Claude Macdonald, el cual si no se desmienten las noticias llegadas hasta ahora con respecto á lo ocurrido en la capital china, ha corrido igual suerte que los dos misioneros, junto con más de dos mil extranjeros de diferentes nacionalidades, á quienes la rebelión ha sorprendido en la vida por demás confiada que los europeos se habían acostumbrado á hacer entre los chinos. Sir Claude Macdonald estaba enfermo cuando ocurrió la matanza de los dos misioneros, y este suceso le impidió realizar un viaje á Inglaterra, para el que ya se preparaba.



**Mr. Pichon, ministro de Francia en Pekín, y el personal de la guardia de la legación**

*(Continúa en la nota de actualidad siguiente).*




Patio interior por donde se entra al Tsung-Li-Yamen, donde fué asesinado el ministro alemán.

riores chino. Por allí se entra en la sala de conferencias diplomáticas, y allí, según una versión del asesinato del ministro alemán, barón de Ketteler, espiró éste, conducido desde la calle donde había sido derribado de su caballo á tiros de fusil.

En seguida de ese patio, en adelante histórico, presentamos una vista de la única estación de ferrocarril que hay en Pekín, la de la línea de Tien-Tsin, hoy cortada por los boxers. En ese edificio situó una parte de sus fuerzas el príncipe Tuan, jefe de los boxers, para que rechazaran á la columna del vicealmirante Seymour, cuando temía que ésta consiguiera abrirse paso y llegar hasta Pekín.

El cuadro que sigue á éste es una «instantánea» tomada con motivo de un acto diplomático que el año pasado

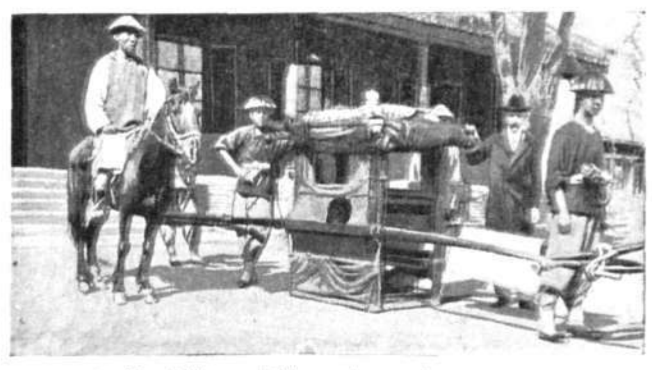
Después presentamos dos vistas de la legación británica en Pekín, último baluarte de la defensa de los extranjeros. El primer grabado reproduce la fachada de la legación, en frente de la cual se halla el palacio de uno de los príncipes de la familia imperial china, donde los directores de la defensa de los extranjeros reunieron á los chinos cristianos para que no fueran víctimas de los boxers.

A continuación damos la fotografía del patio principal del Tsung-Li-Yamen ó ministerio de relaciones exte-



La estación de Pekín

*(Continúa en la nota de actualidad siguiente).*



Un diplomático italiano en Pekín, en el momento de subir á su palaquin

tuvo gran resonancia en Pekín y en el mundo entero: el fotógrafo retrató al ministro italiano en China, caballero De Martino, en el momento en que, delante de la legación de Italia, subía en palanquín para ir al Tsung Li-Yamen á pedir la cesión de la bahía de San Mun á su país. Generalmente, con el diplomático extranjero que se aventura por las calles de Pekín—en tiempo de paz, se entiende—va, no solamente el intérprete en otro palanquín, sino además una escolta de hombres bien pagados, pero de fidelidad nunca enteramente segura.

En el grabado siguiente se ve una calle de Tien-Tsin, la ciudad en que están hoy nuevamente sitiadas las tropas internacionales enviadas de Ta-ku á socorrer á las legaciones de Pekín y millares de chinos cristianos ó que siendo gente de paz condena el movimiento antiextranjero y por eso se ven amenazados de muerte por los boxers Tien-Tsin es una ciudad de gran importancia comercial y política, centro administrativo de la provincia de Chi-li, y tiene más de un millón de habitantes.

Al final publicamos las fotografías de dos edificios principales de los varios que constituyen esa especie de población sagrada que se llama «los sepulcros de los Ming»: la entrada del gran mausoleo, y la fachada del templete del este.



Una calle de Tien-Tsin, teatro de las matanzas de cristianos realizadas por los chinos

*(Continúa en la nota de actualidad siguiente).*




En la tumba de los emperadores.—Templete del mausoleo de Yunlo


En la tumba de los emperadores.—Entrada al mausoleo

Ya en otra ocasión hemos hablado de los Ming, dinastía que reinó en China durante una larga época y cuyo recuerdo tiene el pueblo en gran veneración. El paraje escogido para el eterno reposo de los soberanos es bellísimo. Hay en primer término un arco de triunfo que está al nivel del camino y tiene unos veinte metros de alto y treinta de ancho. En derredor, en un radio de cinco ó seis kilómetros, surgen trece pequeñas colinas, dispuestas en anfiteatro, cuyo color violado se destaca apenas del perpetuo azul pálido de ese cielo. En las faldas de las colinas verdea un bosque, el cual, recorriendo todo el anfiteatro, esconde bajo sus árboles seculares los mausoleos de los Ming



Durante la presidencia del ilustre patricio **don Bernardino Rivadavia** se introdujo por primera vez en la República el

**COGNAC MARTELL,**

que en la época de la presidencia histórica del ilustre patriota **Teniente general don Bartolomé Mitre** era ya afamado y repu-



tado como el mejor de los legítimos: fama de que ha gozado durante el tiempo transcurrido y sigue en aumento hoy, debido á que siempre ha mantenido y mantiene su identidad, pureza y superioridad, el legítimo producto de:

**J. & F. MARTELL, COGNAC**

DEL QUE SON ÚNICOS INTRODUCTORES **MOORE & TUDOR**

# *PRUDEN y HAND*

## 437, Calle Perú, 437 — Bs. Aires

ÚNICOS INTRODUCTORES DE LOS MOLINOS Á VIENTO DE ACERO

# PERKINS




Después de un **CICLÓN** cuando todos los demás están derribados **PERMANECERÁ FIRME** el **Molino PERKINS**

Conocemos bien

las buenas cualidades de estos Molinos; así es que vendemos cada uno con la siguiente

## GARANTÍA

¡¡Ojo!!

Si tiene defecto de construcción ó de material, ó si sufre desperfecto alguno, á causa de **Pampero, Ciclón** ó **Rayo** (siempre que los postes de ancla no sean sacados de la tierra) dentro de **un año** después de su colocación

**Reemplazaremos Gratis**

las partes defectuosas ó que hayan sufrido desperfecto por las causas antes mencionadas.

♣ NO PRECISAN ACEITE ♣

**Superan á todos**

Por más detalles, dirigirse á

## PRUDEN y HAND

437, PERU, 437 — Buenos Aires

En el sorteo de Bicicletas «Swift» del 9 de Julio salió premiado el número 9, serie C.

# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ÁLVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO III — BUENOS AIRES, 14 DE JULIO DE 1900 — N.º 93

CONMEMORACIÓN DEL 9 DE JULIO

## EL BANQUETE AL CUERPO DIPLOMÁTICO

En celebración de las últimas fiestas julias, el Presidente de la República ofreció un banquete á los miembros del cuerpo diplomático extranjero, al que asistieron el internuncio monseñor Sabatucci, los ministros de Bolivia, Suiza, Paraguay, Austria, Italia, Chile, España, Uruguay, Estados Unidos, Alemania, Inglaterra, Bélgica, Brasil, Perú, Francia y Portugal, el general Levalle, el gobernador de Santiago del Estero, el presidente del Concejo Deliberante, el vicepresidente del senado, el contraalmirante Solier, el gobernador de La Rioja, el señor Bullrich, el canónigo Luis Duprat, el oficial mayor del ministerio de relaciones exteriores, el general Roca y los miembros del gabinete, con excepción de los doctores Magnasco y Civit, que no pudieron concurrir por motivos de salud.



La comida oficial en la Casa de Gobierno

*Instantánea nocturna de* CARAS Y CARETAS.

# SINFONÍA

Han pasado ya cuatro días, y aún hay corazones que laten impetuosamente á impulsos de la emoción jubilosa. Porque, dígase lo que se quiera del escepticismo reinante, todavía quedan en el mundo almas sencillas que gozan á la manera de las que, el lunes último, se pasaron todo el día en la calle para no perder ni uno solo de los espectáculos con que se conmemoró el 9 de Julio.

El embanderamiento de los edificios, el desfile de la guardia nacional y de los estudiantes, los acordes marciales de las bandas de música, el estrépito de las bombas, las iluminaciones y los fuegos de artificio mantuvieron repleta de gente la vía pública y en constante embeleso á todas esas personas que se perecen por las diversiones callejeras y que no cambian ni la gloria por un cordón de vereda desde donde presenciar el paso de cualquier manifestación, principalmente si lleva estandartes y alguna charanga.

Para comprender las venturas que cifran en la posesión de un puesto de primera fila esos espectadores transeuntes, no hay más que ver el heroísmo con que conquistan su *localidad*. Insensibles al pisotón, al codazo, á los empellones y á los estrujamientos, se abren paso por entre las más compactas muchedumbres atravesándolas con igual poder perforante que un tirabuzón. Y no les intimida, ni el deterioro de la ropa, ni la protesta de los atropellados, ni el peligro de la asfixia: ellos se proponen llegar hasta la delantera y, ó lo consiguen, ó sucumben.

Sólo así se explica que don Gualberto pudiese presenciar en primera línea la parada del lunes, acompañado de la familia, no obstante haber sido de los últimos en llegar á la Avenida.

—Pero, papá, vamos por otro sitio donde haya menos gente,—le dijo la niña mayor al ver que intentaba franquear una de las más espesas masas de público.

—Tiene razón Jobita—agregó la esposa.—Es temerario que intentemos pasar por aquí, exponiéndonos á que nos suceda lo que cuando el *métin* del comercio, que á mí me dejaron en enaguas y á Fermina casi la atraviesan el hígado con un bastón.

—Poneos detras de mí y ya veréis qué pronto nos abrimos cancha—ordenó don Gualberto sin detenerse.

Y, formados en columna de á uno, empezaron á deslizarse por entre la apiñada concurrencia, que hubo de aplastarlos en muchos momentos, y que dejó como guiñapo el traje dominical de las niñas, infligiendo también sensibles deterioros en un tumor sebáceo de que sufre la mamá en la espalda.

Pero lograron ponerse delante, que es lo que trataba de resolver don Gualberto, y aunque á costa de tanto sacrificio, con gran contento de las niñas, para quienes fueron muchas de las miradas flechadoras que los conscriptos disparaβron contra la concurrencia femenina, á fuer de jóvenes y belicosos.

Todo tiene su compensación, y así como las hijas de don Gualberto la encontraron para sus apreturas en la insinuante visual de los apuestos guardias, las de Felpudillo—que no habían hecho más que vender cédulas y chupar frío en aras de la caridad—hallaron también un resarcimiento para su abnegada filantropía en los corazones que cautivaron con el ejercicio de la rifa, y uno de ellos fué el de Protasio, joven espiritual y esbelto, aunque algo pecoso.

—Tome usted una cedulilla, caballero, que es para los pobres de San Fermín y San Crisóstomo—le dijo Graciana, una de las de Felpudillo

—Pero, señorita, si ya he comprado cédulas hasta para los pobres del Santo Botón, y no me ha tocado ni uno para la camisa.

—Pues le prometo que la que yo le dé va á salir premiada. Tómemela, caballero, que es para los pobres de San Fermín y San...

—Crisóstomo, sí. Buena suerte les ha cabido á esos pobres con tenerla á usted de postulante, porque pide usted de un modo...

—¿Quisiera usted ser pobre como ellos?

—Mucho más que pobre de amor, que es lo que soy yo.

—¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! Déjese de bromas y tome la cédula.

Y no una sino diez tomó Protasio, viendo con gran satisfacción cumplida la promesa de Graciana, pues tuvo la fortuna de sacar como premio una caja de betún, y la probabilidad de salir muy en breve de su indigencia amorosa, mediante el concurso de Graciana, que se le manifestó dispuesta á hacer en ese sentido lo que con los pobres de San Fermín y San Crisóstomo.

En la nómina de los que el lunes se sintieron verdaderamente felices, hay que incluir á los que pasearon á sus chiquilines en traje de República y de militar, oyendo por doquier: «¡Mirá qué monada de niño! Semeja talmente un recluta resfriado y sin pañuelo.» «Fijate en esa niña del gorro frigio: se barrena con una mano la nariz mientras que con la otra se rasca un muslo, sin duda para simbolizar mejor las libertades.»

¿Y qué decir de los que, desafiando la crudeza del tiempo, se pasaron toda la noche ante la casa municipal, contemplando la nueva iluminación á base de prócer? Pues que también gozaron mucho, y que probablemente estarán todos á la fecha sufriendo de pulmonía, aunque resignados.

Porque es lo que cada uno dirá: «Podré morir á causa de esa iluminación, pero que me quiten á Moreno y á Belgrano vistos en trasparente.»

EUSTAQUIO PELLICER.



*Dib. de Villalobos.*



# EL 9 DE JULIO

Con no menor brillo que las del 25 de Mayo del año actual, se han efectuadolas fiestas julias, tomando en ellas participación el elemento oficial, el ejército, la armada, la guardia nacional, la inmensa mayoría de las sociedades y centros nacionales y extranjeros, los colegios públicos y privados, los estudiantes de las escuelas normales y de las facultades, el comercio, los particulares, y, en fin, el pueblo entero de Buenos Aires. Parecía que hubiese resucitado el espíritu de otros tiempos, y que, sin excepción ninguna ni alejamiento de determinadas agrupaciones ó entidades, todos los habitantes de la capital federal, al arribar las fiestas julias, se hallasen dispuestos á contribuir al mayor esplendor de éstas.



Los estudiantes dirigiéndose en manifestación á la plaza de Mayo



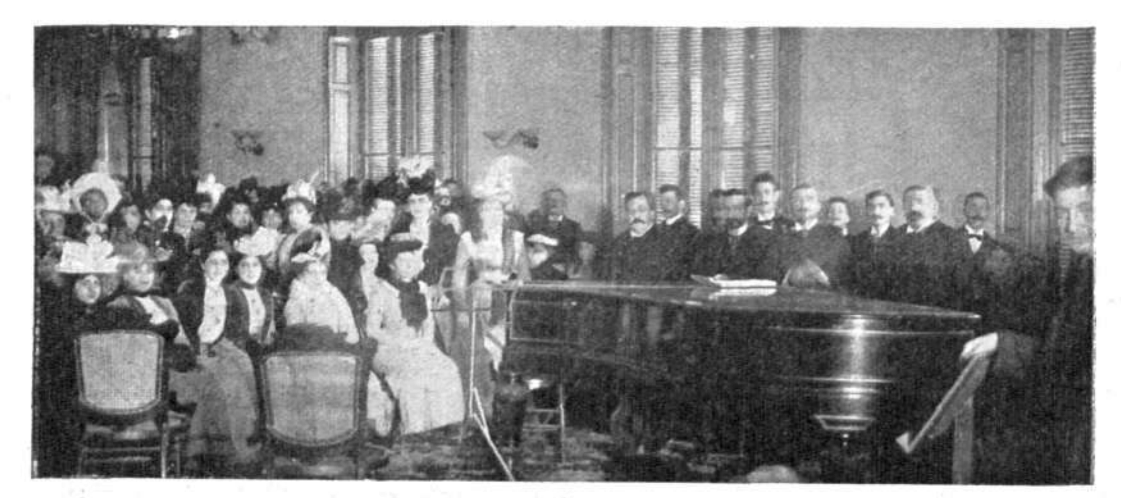
La parada de la guardia nacional en la Avenida de Mayo



La carroza alegórica de los estudiantes, cedida por la casa Mirás

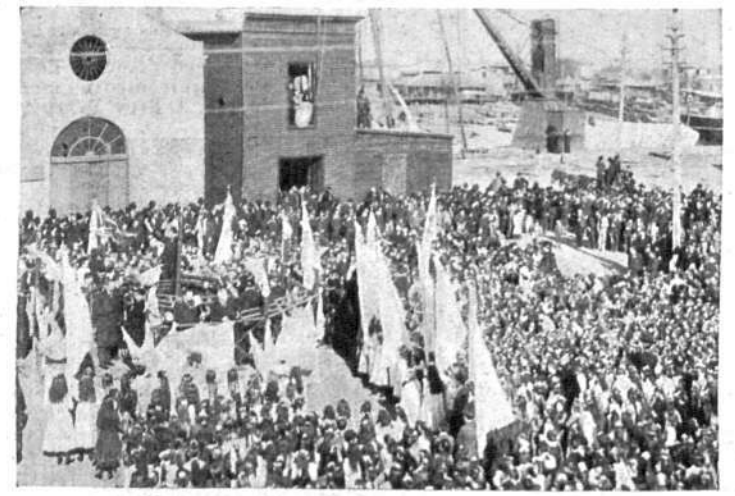
También, como en el último 25 de Mayo, correspondió desempeñar un buen número en el programa de las fiestas á los establecimientos de enseñanza. No quedó en toda la vasta extensión del municipio, ni en sus más excéntricos arrabales, escuela de la nación ó particular donde no se conmemorase el glorioso aniversario. Veladas literario-musicales, discursos en que se evocaban los nombres ilustres de los que constituyeron el congreso de Tucumán, ejercicios atléticos, procesiones cívicas, funciones teatrales: en todo ello tomó parte la niñez, rindiendo así culto á la memoria de la fecha que se halla escrita con letras de oro en nuestra historia.

Con diversos alicientes y numeroso público se celebraron así las fiestas de que nos ocupamos, en la escuela elemental número 12 del distrito 21°, en la escuela elemental de niños, número 15 del distrito 21.°, en la escuela número 8 del distrito 10.°, por no citar más que algunas de las que nos ha sido dado tomar fotografías. La escuela normal de profesores se asoció dignamente á la conmemoración y la de profesoras número 1, de la misma categoría, aprovechó la solemnidad para adjudicar



La velada en la escuela normal de profesores

los títulos profesionales correspondientes á las alumnas que habían terminado sus estudios. En la velada que se verificó en dicha escuela normal de profesoras tomaron parte las señoritas Clementina Flandín, Fanny H. L. Dobranich, Adela Plando, María Belardo, María Pura Pastor, Pastora Gabay Juana Caso, el doctor Jenaro Sisto y otras alumnas de la institución. Las escuelas públicas del distrito 13º, en la Boca, acudieron en corporación, después del mediodía, á la plazoleta Brown, donde cantaron el Himno Nacional, acompañados por la banda de música de la sociedad José Verdi. El domingo, á la una y media de la tarde, inauguróse en la Avenida Rosales la plaza de juegos atléticos de la escuela superior de varones del primer distrito, dirigida por el señor Guillermo Navarro, en cuya inauguración figuraban carreras de 100 y 200 metros, de obstáculos, con jalones, de bolsas, lanzamiento de barras, y saltos de cuerda, de garrocha, etc.



Los alumnos de las escuelas de la Boca, cantando el himno en las calles Pedro Mendoza y Almirante Brown

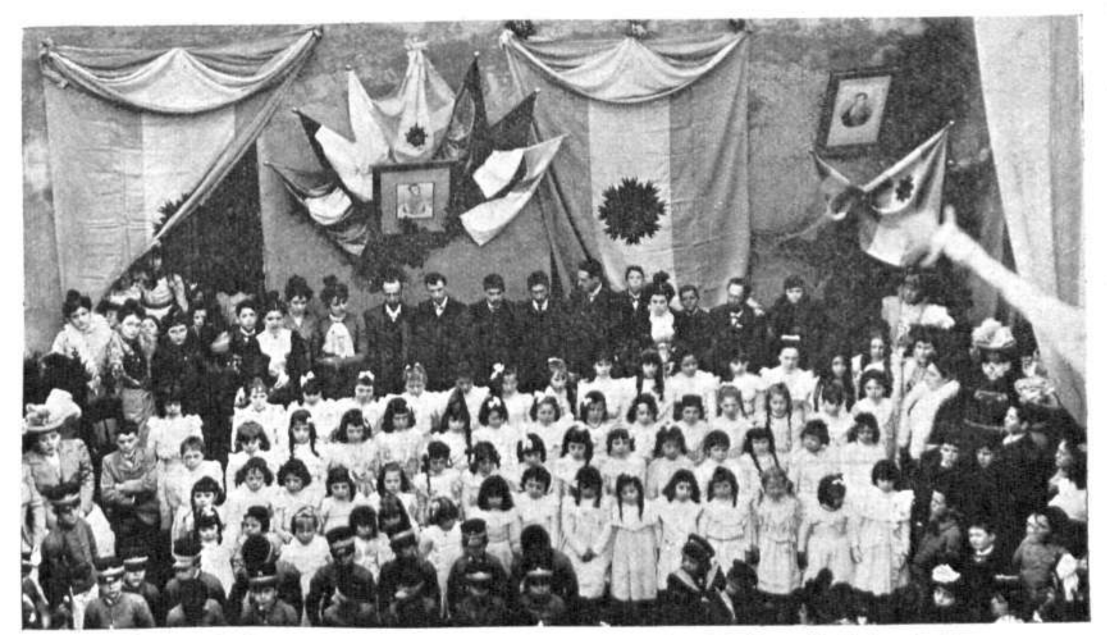
Depositaron coronas al pie de la pirámide de Mayo varias escuelas, entre ellas la número 4 del 7.º distrito, las de la Boca, la superior de varones del 7.º distrito, el C. Nacional, etc.

De la manera mencionada, otros centros de educación tomaron también parte activa en el aniversario patrio, pudiéndose decir que á la niñez escolar y á la juventud universitaria se debe gran parte del éxito obtenido por las recientes fiestas.

Desde las primeras horas de la mañana del día 9, numerosa concurrencia comenzó á llenar la plaza del Retiro. Los alumnos de numerosas escuelas entonaron el himno nacional al pie de la estatua del general San Martín. Desde



En la escuela normal de mujeres n.º 1, dirigida por la señorita Eufemia Gramondi



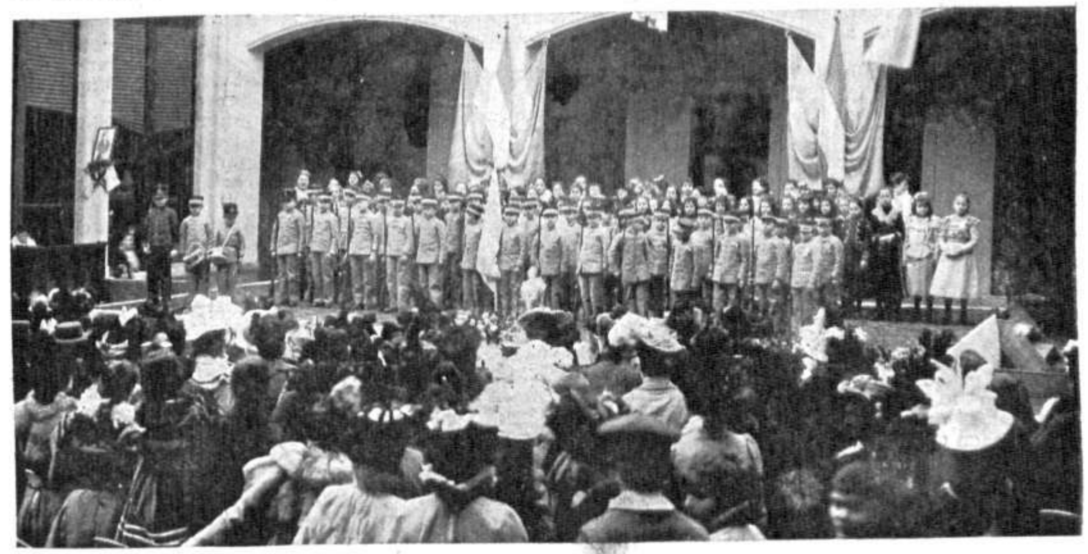
En la escuela elemental de niñas n.º 15, distri o 21.º, dirigida por la señora Hermosida Aguirre de Olivera

dicho punto organizóse la procesión cívica, cuya iniciativa corresponde á un grupo de jóvenes y que fué coronada por el mayor éxito. La columna formóse en la siguiente forma: piquete de policía, banda del asilo de huérfanos, un coche á la Daumont, en el que dos niñas, simbolizando la Libertad y la República, llevaban una corona de flores, la comisión organizadora y los profesores y alumnos de varios colegios. Cuando los manifestantes llegaron á la plaza de Mayo, donde les esperaba un enorme gentío, el doctor Del Pino pronunció un patriótico discurso ante la pirámide de Mayo, al que siguió otro no menos inspirado, que dijo el doctor Andrés Ferreyra, en representación del consejo nacional de educación.

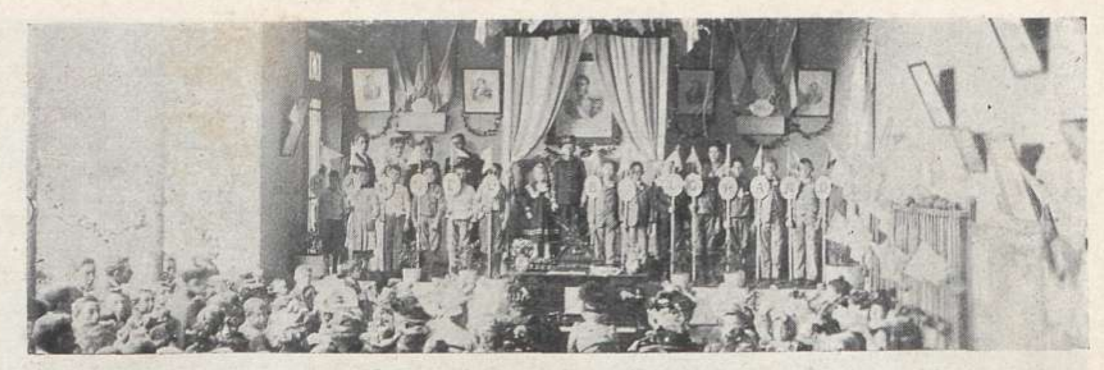


En la escuela elemental n.º 12, dist ito 21.º, dirig da por la señora Alcira Hernández de Vide a

A la una, el Presidente de la República, en compañía de los secretarios de estado, militares de alta graduación, diputados, senadores, cuerpo diplomático, jefes y oficiales del ejército y la armada, asistió al Tedéum cantado en la iglesia de la Merced, concluído el cual el Presidente de la República y su comitiva pasaron á la casa de gobierno, des-



En la escuela n.º 8, distrito 10 º, dirigida por la señorita María Errazquin



En la escuela elemental núm. 4, distrito 12.°

de cuyos balcones presenciaron la revista militar. El Presidente fué aclamado por la enorme multitud que llenaba los alrededores de la casa rosada.

En la formación tomaron parte los alumnos de la escuela naval, las tres secciones de infantería, caballería y artillería del colegio militar, la escuela de cabos de cañón, el depósito de marinería y los marineros de la estación torpedos, los batallones de línea, el regimiento 9.° de caballería y la artillería. Las dos brigadas de la guardia nacional se establecieron: una en la calle Victoria desde el edificio del Congreso hasta la calle Entre Ríos y otra en la Avenida de Mayo.

La primera se hallaba bajo el mando del coronel Adalid y la segunda al del coronel Tula.

Por la noche los teatros estuvieron repletos de público y no es posible calcular la cantidad de personas que presenció los fuegos artificiales quemados en el Paseo Colón.

La misma brillantez y entusiasmo que en Buenos Aires reinaron en toda la República con motivo de la celebración de las fiestas públicas. Y otro tanto puede decirse de los diversos barrios del municipio, que por su alejamiento del centro de la ciudad, celebraron los festejos entre sus respectivos vecindarios. Entre los barrios aludidos deben mencionarse los de San Cristóbal Flores y Belgrano. En el primero, además del bazar-rifa, tiro al blanco, rueda de la fortuna, etc., hubo por la noche una vistosa función de fuegos artificiales y la sociedad Italia al Plata, á más de repartir comestibles entre los pobres de la parroquia, invitó á numerosas personas con un almuerzo á la criolla. En Belgrano, tomaron parte principal en los festejos, las escuelas públicas. En Flores también se efectuaron con gran entusiasmo las fiestas populares tomando parte en ellas numerosa concurrencia.

Obligados á dar sólo una rápida reseña de los festejos en la capital federal, no nos es posible hacer lo propio con la crónica ilustrada de dichas fiestas en provincias, la que reservamos para nuestro próximo número.



En la escuela núm. 1, distrito 12



Los alumnos de la escuela que dirige el señor Guillermo Navarro, en la plaza de juegos atléticos de la Avenida Rosales



La fachada de la casa municipal adornada para las fiestas

*Fot. de* Caras y Caretas.



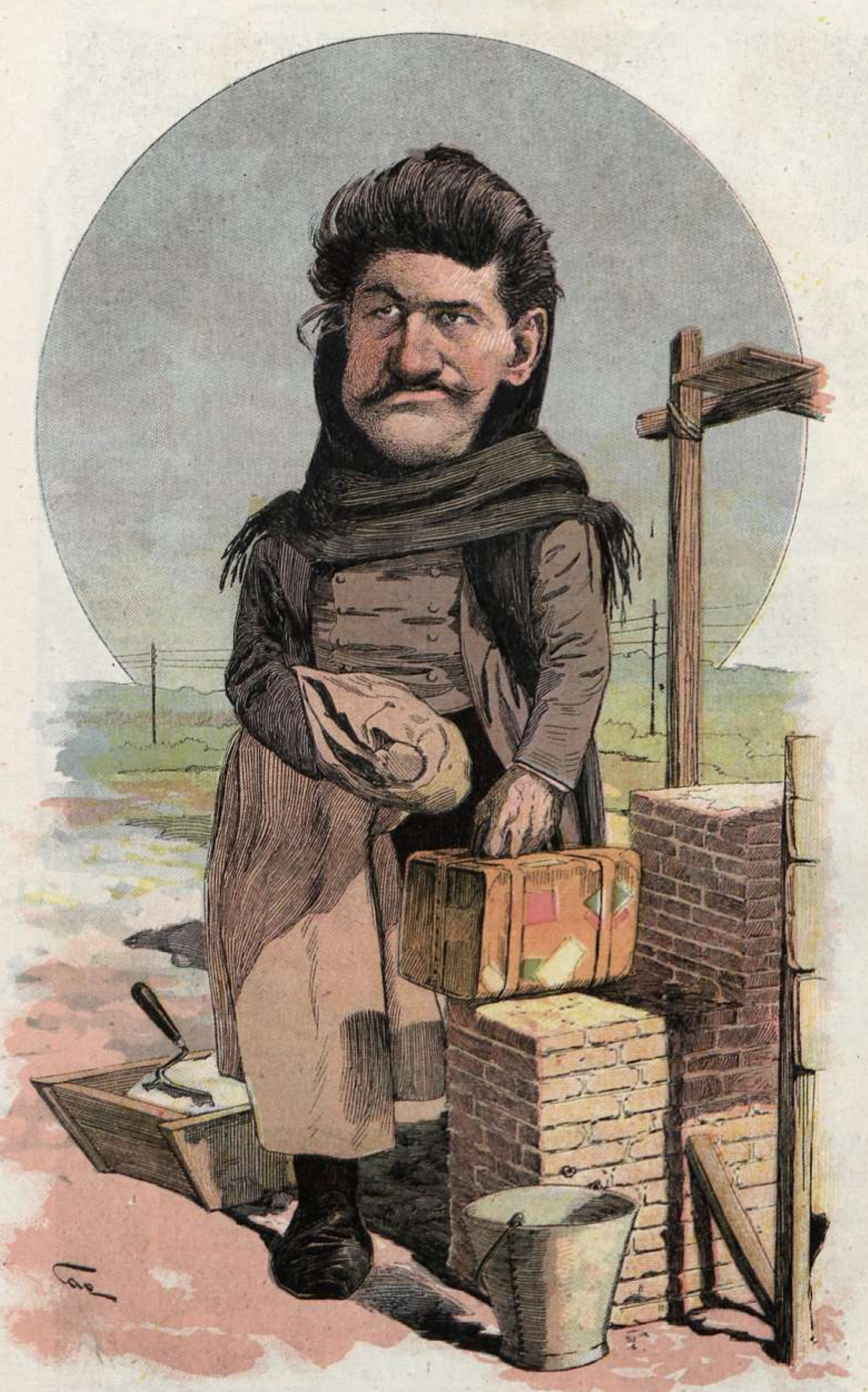

# BANQUETÓFILOS

¿Que Fulano es un médico eminente?
¿Que Mengano es un docto catedrático?
¿Que Zutano es un mozo aristocrático,
el cual se va á casar próximamente?
¿Que Bagrez, buen patriota y buen marido
á Luz se encuentra unido
y Luz va á dar á luz?... ¡Perfectamente!
Demos, ya que el momento es oportuno,
un almuerzo ó comida á cada uno.
Toma tal incremento
*premiar de esa manera extravagante*
al que brilla en el arte ó en la ciencia,
al que tiene valor ó inteligencia,
que llegará el momento
en que será del todo semejante
*¡qué estómago!* decir ó *¡qué talento!*
Esa forma de honrar al obsequiado
le hará, si se repite demasiado,
que la encuentre excesiva
y que exclame aburrido de la fiesta:
—La gloria es una cosa nutritiva,
pero es muy indigesta.
«Comer ó no comer», según parece
es hoy la disyuntiva,
y como la afición aumenta y crece,
cuando en otras naciones
lo que por aquí pasa hayan sabido,
—La Argentina—dirán—se ha convertido
en país de glotones.
El atroz banqueteo
que triunfa y se propaga, aunque es muy feo
y nada espiritual, puede actualmente
*hacernos figurar ante los otros*
como un pueblo inocente
y obligar á que digan de nosotros:
—¡Son algo sorprendente
las «buenas tragaderas» de esa gente.
Y si *no se tratase*
más que de comer ¡pase!
pero ¡ay! es más nociva
que esa costumbre la otra que á su lado
ha podido medrar y forma ha dado
á la horrible oratoria digestiva.
No falta quien alabe entusiasmado
la moda mencionada
y que para defenderla diga:
—Eso
es signo de progreso,
propio de una nación civilizada.
El hombre es un abismo
sin fondo, es una máquina asombrosa
que traga y que perora á un tiempo mismo
y hace bien una cosa y otra cosa.
Triunfa el positivismo,
y puesto que en su gloria trabajamos
prosigan los banquetes ¡y comamos!
(Conviene hacer constar que el que decía
tal cosa el otro día,
es un hombre sincero
dueño de un *restaurant* y ex-cocinero).

LUIS GARCÍA

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

DR. EMILIO CIVIT, POR CAO




Bien sea por hacer la propaganda
en busca, según dicen, de la banda;
bien sea porque quiera
desempeñar con celo su cartera:
lo cierto es que recorre sin reposo
las ciudades y pueblos argentinos
ofreciendo, rumboso,
ferrocarriles, puentes y caminos,
como si actuara en serio
de *commis voyageur* del ministerio.

## LA COLACIÓN DE GRADOS EN LA FACULTAD DE DERECHO

### BANQUETE DE LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA



Grupo de los alumnos graduados en la Facultad de Derecho

En el salón de fiestas de la Facultad de Derecho se efectuó la ceremonia anual de la entrega de sus diplomas á los nuevos doctores, por el decano doctor Manuel Obarrio.

Después de entregarse los premios discernidos á los doctores Carlos Mayer y Matías G. Sánchez Sorondo, por sus trabajos sobre jurisprudencia, pronunció el discurso reglamentario el nuevo doctor Jesús H. Paz, que es el alumno que ha obtenido la más alta clasificación.

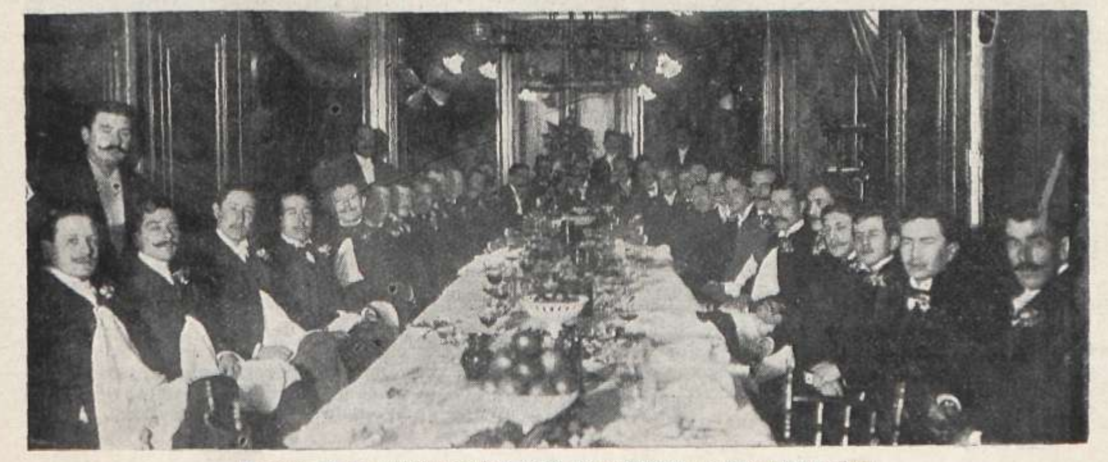
El acto fué excepcionalmente concurrido, y le amenizó una buena orquesta y dos bandas militares. Por la noche los alumnos graduados celebraron, con un banquete en el Club del Progreso, la terminación de su carrera.

También los estudiantes del 5.° año de medicina, siguiendo nna tradicional costumbre, festejaron con una comida en el Rebecchino el aniversario patrio.



El decano de la Facultad doctor Obarrio y los graduados que obtuvieron nota de sobresaliente

A continuación publicamos la nómina completa de los nuevos abogados: I. A. Videla, I. V. Aguirre, M. Aguilar, O. R. Amadeo, M. Ballestero, M. L. Baigorri, M. A. Córdoba, R. Chapital, J. Chávarri, A. M. Capurro, V. E. del Castillo, A. Estrada, A. F. Eberle, A. José Espínola, M. A. Fernández, A. Galarce, R. M. Gigena, M. Giménez, L. G. Herrera, Oscar de González, F. Klappembach, G. Leguizamón, F. Luna Valdés, T. Lacroze, P. Llanos, C. M. Mayer, Cosme M. Ezcurra, J. Maidana, J. M. Mira, J. S. Oderigo, U. Padilla, Julio A. Panthou, A. L. Palacios, J. H. Paz, C. I. Pimenides, A. de la Riega, E. Reviriego, Adolfo R. Sáa, J. Ravagnán, E. G. Rom Luis R. Almandos, R. J. Real, Luis J. Rocca, Federico C. Stavelius, Luis C. Saavedra, Crisanto M. Servini, Eduardo R. Spangemberg, M. G. Sánchez Sorondo, Juan A. Taquini, Oscar Viñas, Torcuato Villanueva, Rodolfo Moreno (hijo).



Banquete de los estudiantes de 6.° año de medicina en el Nuevo Rebecchino

*Fot. de* Caras y Caretas.

—Ansina será; pero, que quiere qué le diga, don; á mí no me dentran estos criollos disfrasaos de puebleros, que usan pantalón debajo del chiripacito, que han cambiao la bota de potro por la alpargata y que hasta el mate lo toman cocido en jarro!...Y si no, repare si encuentra un criollo verdadero ni pa remedio. ¡Muy mesturao anda el naipe!... Vea, aquel del overo rabón, ese mozo zurdo, de boina y pito, que priende el lazo del lao de montar, á lo ladero, ese que viene allí con un torito enlazao de las verijas, como si arrastrara un mono..... ¡Si no le falta ya más que el organito!....

Una risotada festejó la feliz ocurrencia del viejo criollo, que, entusiasmado por la evocación de los pasados tiempos, había desprendido su lazo del anca del caballo y se mezcló al grupo de los pialadores pidiendo un barato.

Al notarlo, el jinete se echó encima del animal y lo hizo disparar. El viejo revoleó un instante para dejar que se alejara; luego, soltando la armada con todos los rollos sobre la paleta del torito, hizo cimbrar la trenza, afirmó la presilla en el cuadril, inclinando el cuerpo hacia atrás y quedó plantado.

La armada se deslizó por la argolla, cerrándose de golpe en las pezuñas delanteras, y el animal, detenido de pronto en la carrera, dió un resoplido sordo al sentir el tirón y se tumbó de lomos. La trenza quedó tirante, vibrando como una bordona.

—¡Vale trago!—exclamé entusiasmado, recordando el grito tradicional de las hierras de antaño, y me acerqué al pialador con un frasco de ginebra para festejar su proeza.

Entonces, de entre la bullosa algazara partió la voz nasal de un compadrito orillero que, con ese odio bajo de su casta degenerada, murmuraba con risa socarrona:—Mirá el zapallo!

Con los ojos chispeantes de altivez, el aludido se volvió rápidamente para responderle muy sereno, sin sombra de alabanza:

—De esta laya eran los zapallos que se criaban en mi tiempo, pero ya se va perdiendo la semilla!....

Y arrollando tranquilamente su lazo, lo ató de nuevo en el anca del caballo, encaminándose después al fogón para avivar el braserío de las marcas.

Desde la altura, el sol que había logrado disipar los nublados, vertía su vibradora llamarada sobre la Pampa infinita. De pie, con el gesto reconcentrado y triste, el viejo miraba fijamente hacia el mudo confín, allá, muy lejos, donde agonizan los últimos restos de la raza vencida.

Martiniano LEGUIZAMON.

*Dib. de Fortuny.*

---

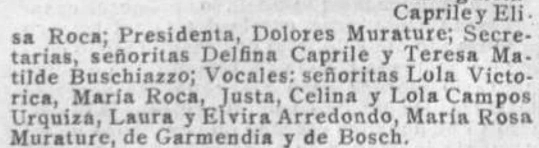
## EL COFRE PARA LA BANDERA DEL «PUEYRREDON»

La bendición de la bandera del crucero acorazado «General Pueyrredón» tendrá lugar á fines del corriente mes. El cofre destinado á guardarlas es una acabada obra artística, de la que son autores los señores Américo Bonetti y J. Arduino. Dicho cofre ha sido construído de nogal y bronce. En la tapa se leen dos inscripciones escritas por el general Mitre, una de las cuales se refiere á la gloria nacional del nombre de Pueyrredón y la otra á su gloria internacional, según la expresión del ilustre historiador. Los bajo-relieves que decoran este notable trabajo representan diversos episodios de la vida del general Pueyrredón. Uno de ellos refiérese á la invasión inglesa y el otro presenta el consejo de militares en el que el valiente guerrero defiende con elocuencia su opinión estratégica, sosteniendo que el ejército que comanda debe permanecer guarneciendo las costas. En ambos bajo-relieves la figura del general Pueyrredon, con arreglo á datos fidedignos y documentos históricos, está muy bien entendida, según el parecer de los críticos en estas materias.

Los detalles de ejecución revelan la hábil mano de sus autores. El conjunto, á pesar de la profusión de adornos esculpidos, no resulta recargado. Un medallón reproduce el retrato de Pueyrredón, y á derecha é izquierda se hallan encuadradas dos alegorías, representando la historia y el arte.

Una comisión de señoritas fué la encargada de recolectar fondos para el cofre, habiendo logrado en breve espacio de término un brillante resultado.

Dicha comisión ejecutiva, por delegación de la comisión central de Santa Fe, que preside la señorita Mercedes P. Crespo, se halla compuesta del siguiente modo: Presidentas honorarias, señoritas Teresa de Urquiza, Margarita Caprile y Elisa Roca; Presidenta, Dolores Murature; Secretarias, señoritas Delfina Caprile y Teresa Matilde Buschiazzo; Vocales: señoritas Lola Victorica, María Roca, Justa, Celina y Lola Campos Urquiza, Laura y Elvira Arredondo, María Rosa Murature, de Garmendia y de Bosch.



*Fot. de* Caras y Caretas.

ACTUALIDAD FLUMINENSE

# LAS XIFOPHAGAS DE SANTOS



Las niñas xifophagas á los 5 años



Las xifophagas meses antes de la operación

A las clínicas de la Facultad de Río Janeiro se presentó en el mes anterior un caso que no deja de ser curioso en los anales de la cirugía y que merece la pena reseñarse. Una treintena de años atrás, llamó la atención en Europa un caso semejante, el de los hermanos siameses, que fueron operados, aun cuando no con éxito. El caso de Río Janeiro no era como aquél, pues no se trataba de dos adultos sino de dos niñas de diez años ligadas por la parte superior del tronco, pero no por ello menos interesante bajo el punto de vista científico. Las xifophagas fueron alojadas en la casa de Salud de San Sebastián, en Río Janeiro, y el doctor Chapot Prevost las sometió á prolijo estudio durante una quincena, animándose luego á tentar la operación de separarlas. Dió á este respecto varias conferencias públicas exponiendo su plan operatorio formulado, teniendo en cuenta todas las hipótesis posibles. Entre éstas se mencionó la unión de los pericardios, la comunicación de los mediastinos, la junción de las pleuras, y especialmente de los hígados y huesos ó cartílagos costales.

Discutidas las hipótesis y el plan general de operación, se arregló una sala de operaciones, adoptándose todas las precauciones antisépticas posibles: las salas se lavaron con fuertes soluciones de sublimado corrosivo y luego de calafatearse techos, ventanas y puertas, se procedió á hacer una prolija esterilización por medio del formol. Las ropas y enseres necesarios para las operadas se sometieron al mismo procedimiento, así como los trajes y calzado que debían usar el operador y sus asistentes. Estos se dieron, antes de encerrarse en la sala de operaciones, un baño completo de desinfección, penetrando á aquella sobre una alfombra esterilizada y embebida en una fuerte solución de sublimado. Dos series de seis recipientes contenían los desinfectantes: agua esterilizada y jabón de sublimado, solución á cuatro por mil de permanganato de potasio, solución saturada de ácido oxálico, solución de sublimado corrosivo al uno por mil y alcohol absoluto. Sometidas las xifophagas á un baño de desinfección en solución de sublimado, se les envolvió las piernas y el punto de unión de ambos cuerpos con algodón y gasa antiséptica, y así fueron colocadas en la mesa de operación, que era doble y construída especialmente, á indicación del operador. Luego de anestesiadas ambas niñas, de las cuales una se llamaba Rosalinda y la otra María, se comenzó la operación quirúrgica á las 9.15 a. m.

Las xifophagas en el día de la operación

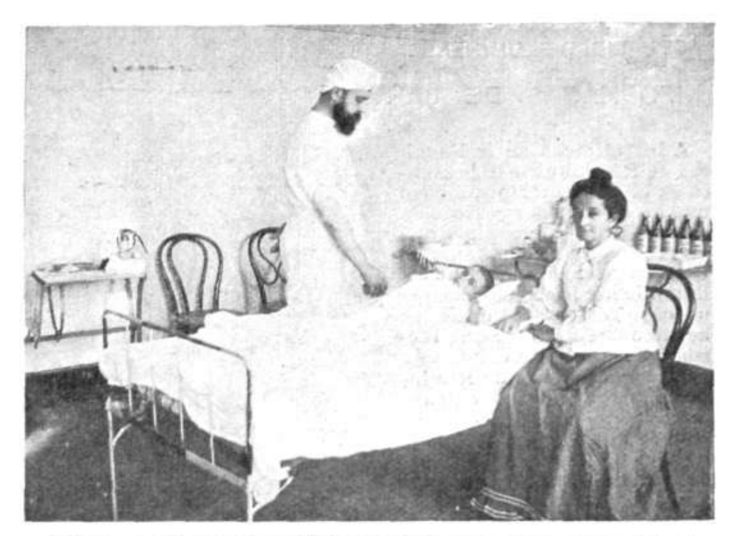
Separados los dos cuerpos que habían vivido unidos durante una década, Rosalinda fué entregada al cuidado de los cirujanos doctores Figuei-



El doctor Chapot y sus asistentes preparándose para la operación



En la operación



Rosalina, la niña que sobrevivió á la operación, en la sala de convalecientes



El Dr. Eduardo Chapot-Prevost, operador de las xifophagas

redo Rodríguez y Ernani Pintos; y María, que era la que había sufrido traumatismo mayor, quedó á cargo del operador doctor Chapot Prevost. La operación duró justamente dos horas, terminando á las 11.15 a. m. El estado de las operadas era diverso: Rosalinda se hallaba bien, pero no así María, que dejó de existir cinco días después de la operación.

Es esta la primera operación que, en su género, se hace en América.

*Fot. de Leterre y Marc-Ferrer (Río Janeiro).*

## UN PERRO BOMBERO



Napoleón, dentro la canasta en que nos fué presentado



Napoleón saludando

Se llama Napoleón y es hijo de padres anónimos, aun cuando nacido en la farmacia Puiggari, donde, á pesar de ser un establecimiento serio, parece que no es de obligación que los perros empleados en la guerra á los ratones tengan un nombre propio. Su edad no es aún de dos años y su dueño, que lo es el joven Rafael De Rosa, domiciliado Rioja 1691, se hace lenguas de su inteligencia y especialmente del curioso instinto que demuestra para apagar el fuego y que lo equipara psicológicamente con los miembros más activos de nuestro valiente cuerpo de bomberos. Napoleón no puede ver llamaradas sin precipitarse á ahogarlas con sus patas diligentes ó soplándolas afanoso, en la forma que lo representa nuestro grabado. Es verdaderamente admirable ver al inteligente perro huyendo de la chasmusquina, pero persiguiendo con tenacidad su propósito, sin arredrarse porque sienta arder sus bigotes ó porque el calor le tueste las uñas.

Según el dueño, Napoleón era hasta hace algunos meses muy temeroso del fuego; pero, habiéndose quemado una vez con un fósforo, perdió el miedo y siempre que veía un cigarrillo humeando en el suelo ó un fósforo encendido, se precipitaba á apagarlo. Esta condición natural le llamó la atención y comenzó á ejercitar á Napoleón en su oficio predilecto, consiguiendo obtener resultados que espera sean aún mayores. El perro bombero tiene muchas otras particularidades que lo elevan muy por encima del común de sus congéneres, tales como un invencible horror á la mala música, un odio ciego á los ue piden limo a con voz plañidera y una aversión profunda á la obscuridad.

Al visit nos el joven De Rosa, traía su perro encerrado entre una pequeña canasta de junco en que él sab acurrucarse, evitándose las molestias consiguientes al reducido espacio.



Apagando una hoguera de papeles



El incendio sofocado

*Instantáneas de* CARAS Y CARETAS.

## UN OBISPO EN MISIÓN

El obispo monseñor Cagliero, salesiano, en el desempeño de su misión evangélica llegó á Santa Rosa de Toay, y permaneció en dicha localidad varios días, procediendo á la confirmación de muchos niños de ambos sexos.

El pueblo de Santa Rosa de Toay hizo un cordial recibimiento á Mons. Cagliero, acudiendo agradecido á despedirle á la estación del ferrocarril. El referido obispo salesiano, conmovido por la manifestación de que era objeto, bendijo al pueblo desde el coche del tren que había de conducirle á Buenos Aires.



El pueblo de Santa Rosa de Toay, despidiendo á monseñor Cagliero en la estación del ferrocarril



Monseñor Cagliero bendiciendo al pueblo desde el coche del c condujo á Buenos Aires

*Fot. de Ferro.*

## CUATREROS APREHENDIDOS

En el partido de General Guido merodeaban algunos cuatreros, que habían convertido aquellos campos en teatro de sus hazañas.

La policía de la campaña, por la escasez de elementos con que cuenta, era impotente para dar una batida provechosa, en la que cayesen los merodeadores.

Dándose cuenta de esto, los vecinos de dicho partido, señores Subiatebehere, Althaparro, Amorena y Oliver, decidieron establecer un servicio particular de vigilancia, cuyos buenos resultados no se hicieron esperar. En el establecimiento «Palenque Chico» fueron aprehendidos los cuatreros Evangelista Reinoso, Adrián Saldaño y Manuel Aranda, que iban conduciendo una tropilla de animales, de la cual acababan de apropiarse.



Los cuatreros tomados en General Guido

*Fot. de Althaparro.*

# LA ESCUELA AGRONÓMICA DE CÓRDOBA

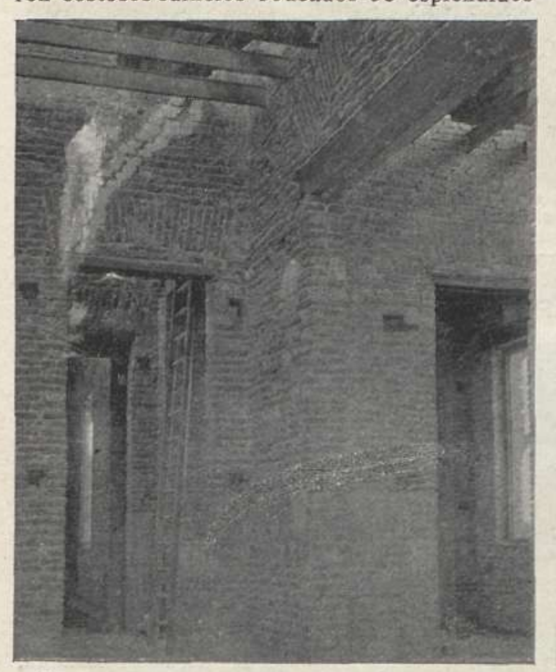
## AGRIETAMIENTO DEL EDIFICIO

Diez años atrás, cuando las auras de grandeza que trastornaron nuestro país estaban en su apogeo, en la docta Córdoba se construyeron regias mansiones para residencia unas veces de familias pudientes y otra para valorizar terre-



El chalet Crisol visto por el lado oeste

nos de especulación como ocurrió, por ejemplo, en la ciudad nueva que surgió por arte de encantamiento. En las cuestas pedregosas donde apenas se alzaban pobres rancherías, se levantaron costosos edificios rodeados de espléndidos



Vista de la rajadura entre el primero y el segundo piso

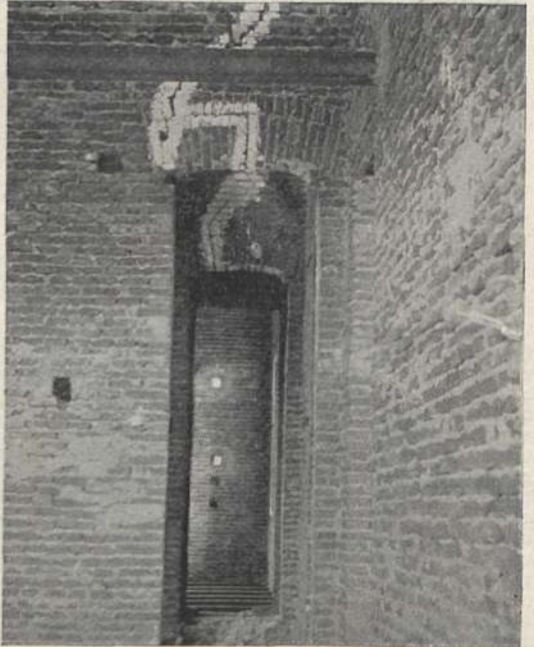
jardines y las ralas matas del característico *poléio*, fueron sustituidas por las galas costosas de la vegetación exótica. Entre todas las construcciones de la época, se distinguió el llamado Palacio Crisol, vendido después al gobierno, para instalar en él la Escuela Agronómica de Córdoba.

Los últimos movimientos seismicos sentidos en el país y muy principalmente en la zona donde se halla la referida escuela, produjeron agrie-

Excavación abierta á cinco pasos del chalet para descubrir la grieta

tamientos del terreno, afectando al edificio de aquella, en el que se ocasionaron rajaduras que hicieron temer por su estabilidad.

Al efecto de comprobar la importancia de los desperfectos, se nombró una comisión de inge-



La rajadura central en las dos paredes paralelas del 2.° piso

nieros para que examinara el edificio, habiendo resultado del minucioso examen que se acaba de practicar, que la construcción no ofrece peligro.

Nuestros grabados presentan los deterioros principales sufridos por el edificio.

# PERIQUITO ENTRE ELLAS

Siempre anda entre ellas, y, sin embargo, no es peligroso Periquito. Es *galante sólo por ser galante*, sin otro fin, ni más trascendencia. Las acompaña á todas partes, les sirve de guía en los paseos nuevos; conoce todos los rincones floridos, todos los paisajes que ofrecen algún interés; sabe el tono más elegante de una exclamación ante un limonero en flor ó un chorrito de agua despeñado de una gruta: «miren, miren ¡qué lindo!» La palabra «hermoso» le parece fuerte, sin el perfil delicado de lo lindo. Porque Periquito, ante todo, es puro perfil. Los términos ¡estupendo! ¡colosal! nunca salen de sus labios, delgados y finos, bajo aquel bigotillo de maniquí *de sastrería*.

En materia de belleza femenil es fetichista: se fija en la pelusilla de la nuca, en los senos diminutos, en la delgadez de los dedos, en la curva de las uñas, en el detalle, en fin, porque Periquito es *todo* detalle y minucia. Su voz es de *tiple ligera*, siempre en tono de *mi* sobreagudo; tiene dedos de alfiletero de plata, y una dentadura que parece vaciada en un molde de leche helada; no fuma para que no se le ahume, y cuando se ríe aquella boca es una aurora, cosa que no le perdonan sus amigas.

Periquito entra y sale en todas las casas donde hay muchachas, sin que nadie le exija el fin de sus visitas, como se hace con otros más feos, pero más peligrosos. Goza de los beneficios del gato de buen pelaje, que en todas partes es bien recibido.

En sus *paseos con las amigas*, Periquito *está en todo*: en la falda que se enreda en una ramita; en la trenza que se destrenza, en la sombrilla que se cae, en el zapatito que se suelta, en la rosa que se desprende del seno, en todo, en todo. Y al pasar un arroyito, ó subir la escalera de una gruta, Periquito ofrece el apoyo de su mano, á cada una de sus compañeras, que la toman como si fuera una astilla convertida en fina obra de ebanistería. No sienten nada á su contacto, porque Periquito vibra menos que un rabel; carece de efervescencia emocional, de energía nerviosa, de sensaciones vivas, pues en todo esto es Periquito la Inmaculada Concepción masculina.

Conoce todos los proyectos de enlaces en nuestro gran mundo; sabe cómo y en dónde se iniciaron, lo que más le gusta á él de ella y á ella de él; lo que dijeron los amigos de él y de ella cuando estalló la *gran noticia*, guardada en secreto para todos menos para Periquito, que lo supo al momento, pues para él no tiene secretos nuestro gran mundo.

El pasto instructivo de Periquito son las crónicas sociales; las lee todas con verdadero entusiasmo, y suele hallar noticias contradictorias que dan motivo de exaltación á su espíritu elevadísimo. «Veamos: este diario dice que Maruja llevaba anoche en la Opera sobrefalda color de té; y este otro que era de color de naranja. ¿En qué quedamos? Estas cosas no suceden en París. Aquí estamos todavía muy atrasados». Porque Periquito, nacido en una estancia de Ayacucho, quiere ser, ante todo, parisién, del *cerebro del mundo*, de allí donde no se confunde el color té con el color naranja.

Es con frecuencia colaborador gratuito en las susodichas crónicas sociales, manuales públicos de hacer idiotas. *Allí* vierte Periquito todos los arpegios y *pizzicatos* de su estilo poético. Conozco de él un acróstico en forma de ánfora griega, con los consonantes en las asas, que es una maravilla! Todo lo que padece tembleque de *chucho* poético en las crónicas sociales, es de Periquito. ¡Qué elegancia, qué sutilezas, cuánto lino *del país de Francia*, qué flores de sauco *en tono de re*, qué *sinfonías en azul*, cuánta *azucena sonora* y qué *liliales lirios pálidos, como pálidos príncipes de un país imposible y lilial!*

¡Ay, qué lilaila, qué lilaila es Periquito! ¡Cuánta macana rosada y cuánta tilinguería!

Detrás de aquella frente tersa, de blancura arrozóidea, la leche hecha hueso, *está* el telar de la zoncera, el gusano frío de la insulsez, el tejedor de nimiedades; frente destinada á una celda cuando se establezcan los tonticomios; porque Periquito nunca tendrá locos méritos para ir á un manicomio. Nació sin razón, y no puede perderla.

Las muchachas *le distinguen*, pero no le quieren, porque Periquito no huele á hombre, sino á clavel de farmacia. Todas le están muy agradecidas, pues hace gran propaganda de sus hechizos en las *liliales* cartitas con que abruma á los cronistas. Ha casado así á varias primas, logrando que fueran más conocidas que el cerato simple. Otras, no menos lindas ni menos *liliales*, no han conseguido aún acomodo matrimonial, á pesar de los discretos esfuerzos de Periquito, porque las pobres no tienen más tierra que la pisada por sus zapatitos, y nuestra juventud masculina tiene muy desarrollado el espíritu de conservación, para cargar con tan *liliales* hipotecas.



*Dibujo de Giménez.*

FRANCISCO GRANDMONTAGNE

## FRASES DE CAJÓN, POR SÁBAT.




— ¡Hombre! ¡Hombre! ¡Cuánto tiempo!...

— Le acompaño en el sentimiento.

— Usted lo pase bien.

— Tanto gusto en conocerlo.

— ¡Lo felicito, amigo!

— Dice papá que vuelva el otro sábado.

# PUERTO MILITAR DE BAHÍA BLANCA

## LA VISITA DEL COMODORO GROOME, JEFE DE LA DIVISIÓN INGLESA EN SUD AMÉRICA

Las obras del Puerto Militar, de que en algunas ocasiones nos hemos ocupado en nuestras páginas, han logrado inspirar la curiosidad de diversos marinos extranjeros, accidentalmente en aguas argentinas, que de aquéllas tenían noticias, y los cuales, reconociendo la importancia de dichas obras, se hallaban con el natural interés de visitarlas. No en vano dicho Puerto Militar se conceptúa, por su construcción con arreglo á todos los adelantos en materia semejante y por lo vasto de los trabajos emprendidos, como el primero de Sud América.

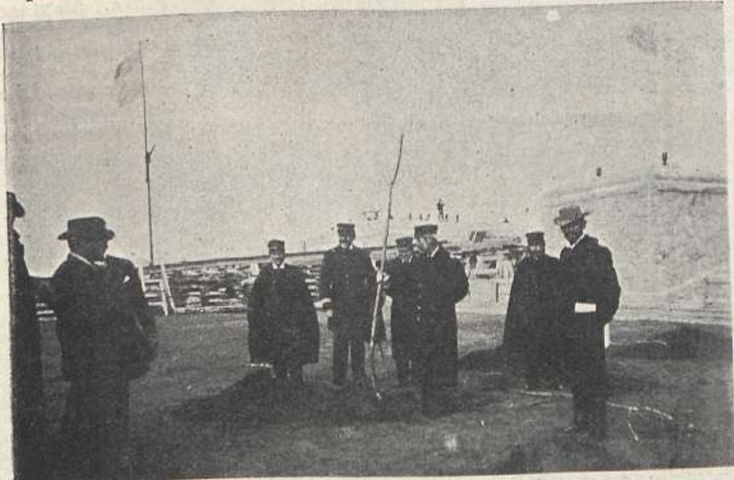


El comodoro Groome, plantando el primer árbol en la batería 7.ª

Con el deseo, pues, de conocerlas y aprovechando el permiso amablemente concedido por el ministro de Marina, comodoro Rivadavia, el almirante Groome, que manda la división inglesa, y los jefes y oficiales del crucero «Flora», señores Cooper, Smyth, Lawford y Westaway, visitaron las obras del referido Puerto Militar, en los últimos días del mes de junio pasado.

Acompañaban á los citados el comandante Mathe, jefe accidental de la división Bahía Blanca, los comandantes Sutton, Dónovan y varios oficiales de los cuatro acorazados argentinos surtos en Puerto Belgrano.

Esperándoles en tierra, se hallaban los ingenieros Luiggi, Dates y demás personal de las obras, quienes se apresuraron



El comandante del «Flora», buque insignia de la división inglesa, plantando el segundo árbol en la batería 7.ª

á guiar en su visita á los marinos ingleses, dándoles galantemente sobre el terreno todas las explicaciones necesarias, para que aquéllos pudiesen comprender el criterio general que había inspirado las construcciones y diversas instalaciones terminadas, y la importancia que por su situación tiene el puerto, objeto de la visita.

Esta, que fué muy completa, porque el almirante Groome quería darse cuenta exacta de todo lo que ha podido realizarse con perseverante inteligencia en aquellos lugares, comprendió el dique de carena en construcción, la dársena á marea que servirá de amarradero para los grandes buques, el edificio destinado á depósito de aguas corrientes, la galería de toma, una enfermería del Hospital de Marina y los talleres mecánicos que funcionan ya en la actualidad, en los que pudieron los visitantes asistir á la fundición de una hélice y á la soldadura de una pieza grande de las dragas, mediante el mallo á vapor.



El comandante Mathe, jefe accidental de la división Bahía Blanca, plantando el tercer árbol

Por la tarde, el almirante Groome y los demás visitantes pasaron á las baterías, lugar donde fueron recibidos con los honores militares correspondientes por el mayor Lagos,



Grupo de marinos ingleses y argentinos en la batería 7.ª



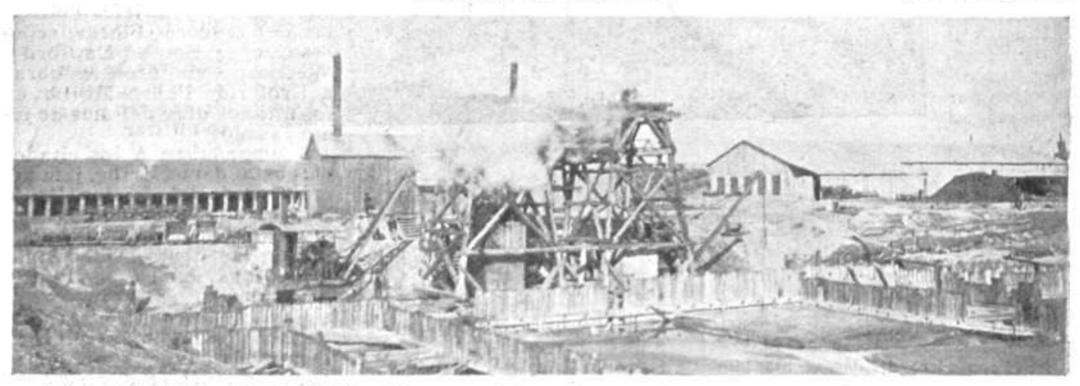
El antepuerto militar visto desde tierra

jefe accidental del batallón de artillería de costas, capitán Alba, Riso, Badaró y demás oficiales.

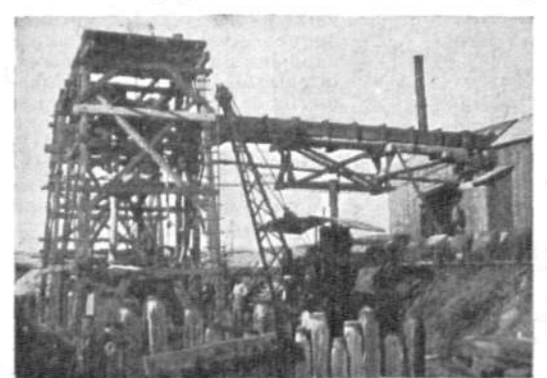
El distinguido marino inglés, á cuyas órdenes está la escuadra inglesa de Sud América, manifestó su satisfacción de las obras que iba examinando, y el señor Cooper, comandante del «Flora», declaró que veía todo aquello con sorpresa, pues hace dos años estuvo en Puerto Belgrano y nada hacía presumir que en tan relativamente corto espacio de tiempo pudieran llevarse á cabo los trabajos realizados.



El antepuerto visto desde el mar



Galpones del cemento, máquinas del hormigón y pozos de las bombas de achique de las excavaciones del dique de carena



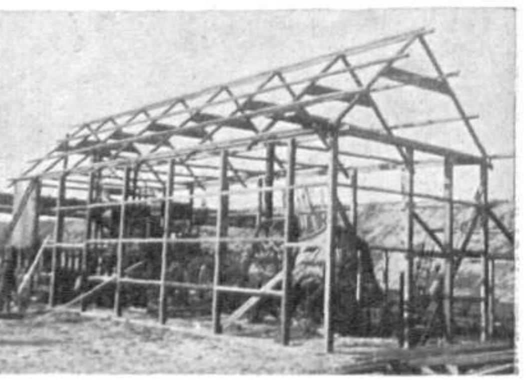
Pozos de las bombas de achique

En honor á los representantes de la armada británica, y concluída la visita, se celebró una pequeña fiesta de carácter íntimo —*la fiesta de los árboles*— en la que el ingeniero Luiggi invitó á los señores Groome, Cooper, Smith, Lawford y Westaway, á que cada uno de ellos, según la costumbre inglesa, plantase un árbol como recuerdo de la visita.

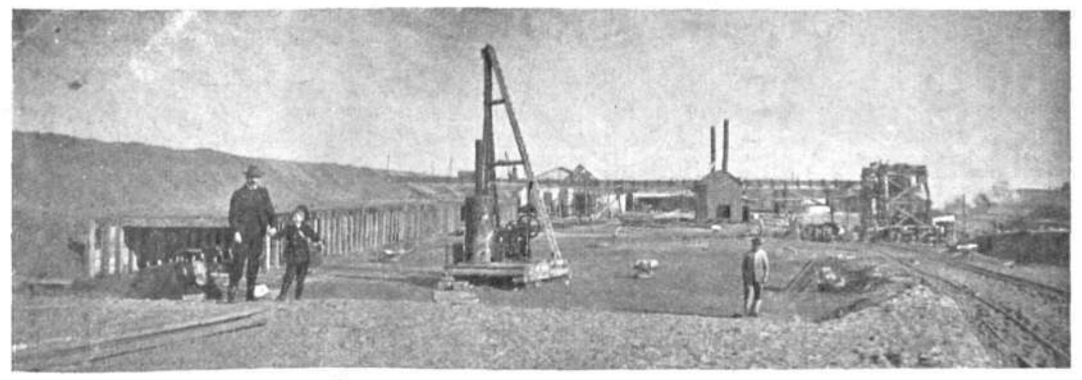
El conocido agrónomo, señor Vicente Peluffo, había ído expresamente de Buenos Aires y dirigió en persona las plantaciones, que se hicieron en el grupo de baterías de Punta Ancla. El comodoro Groome plantó el primer árbol en la batería VII; y los demás jefes y oficiales siguieron su ejemplo.

El subintendente de la armada, señor Brian, ofreció una copa de champagne á los circunstan-

Andamio y tablestacadas de las bombas del dique



Máquina para hacer el hormigón

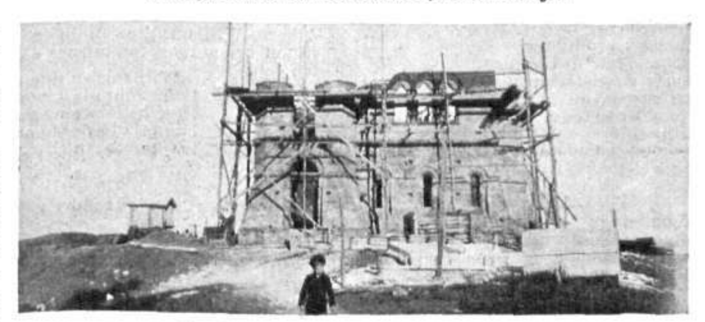


Vista general de las instalaciones para el hormigón

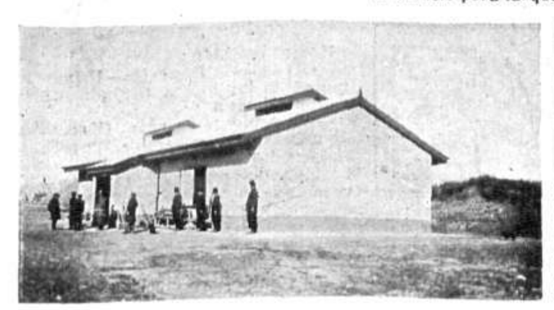
tes, y el almirante Groome brindó por el porvenir de las obras y por la marina argentina.

Este brindis fué retribuído por otros de los jefes y oficiales argentinos allí presentes, quienes, á su vez, hicieron votos por la prosperidad de la armada británica y por que, como hoy, continúen firmes los lazos que unen á nuestro país con Inglaterra.

Es probable que una importante revista de Londres se ocupe extensamente de nuestro puerto militar.



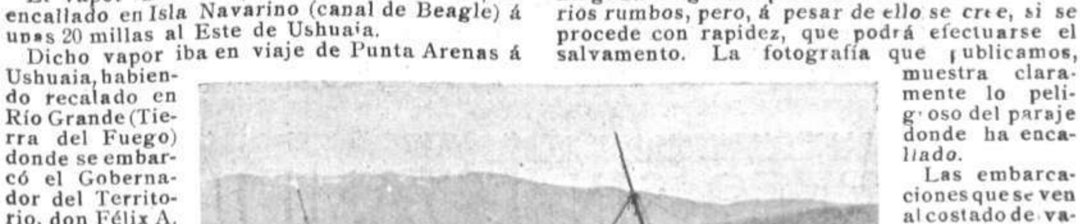
El edificio para tanque de aguas corrientes



Antiguos galpones transformados en cuarteles para la tropa de artillería de costas



Una de las enfermerías del hospital militar naval



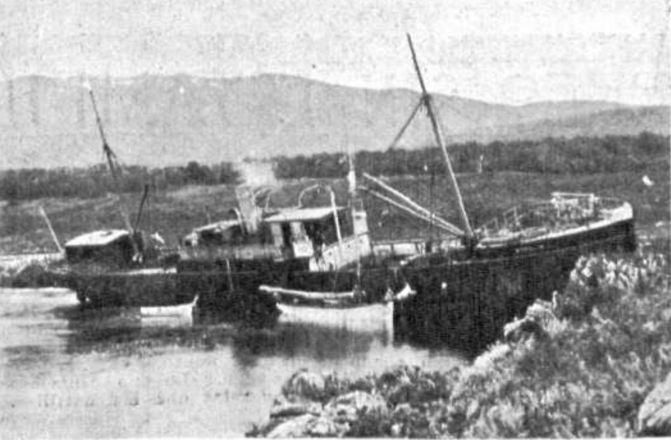
## NAUFRAGIO DEL VAPOR «BURSLEM» EN LA ISLA NAVARINO

El vapor «Burslem», de matrícula chilena, ha encallado en Isla Navarino (canal de Beagle) á unas 20 millas al Este de Ushuaia.

Dicho vapor iba en viaje de Punta Arenas á Ushuaia, habiendo recalado en Río Grande (Tierra del Fuego) donde se embarcó el Gobernador del Territorio, don Félix A. Carrié, conjuntamente con algunos empleados que lo acompañaban en un viaje de inspección á los Departamentos de Río Grande y San Sebastián.

El accidente acaeció el día 1.º de junio último á las 7.30 p. m., sin haber ocurrido felizmente, ninguna desgracia personal. El barco tiene varios rumbos, pero, á pesar de ello se cree, si se procede con rapidez, que podrá efectuarse el salvamento. La fotografía que publicamos, muestra claramente lo peligroso del paraje donde ha encallado.

Las embarcaciones que se ven al costado del vapor, fueron enviadas por la dirección de la Cárcel de Reincidentes, con el objeto de trasladar á Ushuaia los capones en pie que iban consignados á dicho establecimiento. El gobernador y los demás pasajeros se trasladaron en bote á Ushuaia.



El «Burslem» encallado

*Fot. de Cortés y* CARAS Y CARETAS.




A Tina di Lorenzo le han robado
alhajas y dinero;
robo que pudo ser efectuado
mientras la linda actriz en el Victoria
producía entusiasmo verdadero
y aumentaba su gloria.
Para explicarse el robo mencionado,
hay quien piensa:
—Sin duda los ladrones
eran gente de grandes aficiones
al arte teatral. Y de la cosa
más y más me convenzo
recordando lo bella y prodigiosa
que en las tablas es Tina di Lorenzo.
Viéndola declamar magistralmente
y prendados los raspas de la «estrella»,
las manos de aplaudir se desollaron
y luego.... la robaron
á fin de conservar eternamente
algún recuerdo de ella.

*

En Paraná se celebró un banquete oficial.

En el que, según noticias, «los espectadores y curiosos eran bastantes, pero las familias muy escasas».

Ni falta que hacían.

Porque la del doctor Echagüe era bastante numerosa para que se notase la ausencia de las demás.

*

—El pueblo sugestionado,
en injurias se desata
contra el extranjero odiado,
y hoy, en armas levantado,
«*roba, incendia, asuela y mata.*»
—¡Vaya una tierra divina!
¿Y, en donde ocurre eso, es
en la Gran China?
—Sí.
—Pues...
¡La Gran China!

*

Hablando del santuario de Itatí dice un colega:

«.... en el patio lateral del templo hay uno de aquellos legendarios cuadrantes solares de las Misiones, formado por una cruz, que ha marcado las horas durante cuatro siglos.»

¿Durante cuatro siglos? Mucho marcar nos parece, porque

ese cuadrante solar
marcaría, á no dudar,
las horas, si sol había;
mas de noche, no podría:
¿cómo las iba á marcar?

*

Entre amigos íntimos:

—Tu mujer me parece una excelente señora.

—Sí; pero es un poco distraída. Ayer le dí plata para que me comprase unas camisas, ¿y qué dirás que trajo á casa?

—¿Unos calzoncillos?

—No; un sombrero nuevo para ella.

La sobriedad británica.

«Cada soldado inglés tiene derecho á 575 gramos de carne, igual cantidad de harina, 10 de café, 58 de azúcar, 15 de sal, 10 de chocolate en sustitución del café ó té, 230 de patatas ó legumbres frescas, 354 de arroz y 8 de alcohol, cuando lo dispongan los comandantes en jefe.»

¿Y no tendrá derecho á dos kilogramos de magnesia granular efervescente?

*

Alberto Williams dice en un artículo:

«En el orden físico, la música embellece la fisonomía».

Williams en esta ocasión
tiene sobrada razón:
¡Qué belleza singular
la que adquieren al soplar
los que tocan el trombón!

*

De cómo se visten las señoritas en las novelas traducidas:

«Germana, más linda que nunca, enarbolaba una larga túnica flexible de carmín verde nilo, de dibujos borrados».

¿*Enarbolaba* la túnica? ¿Es decir que iba de rigurosa epidermis ó luciendo la ropa interior, mientras enarbolaba la túnica?

### JEROGLÍFICO

Y

*

Hemos recibido:

—«El Celeste Imperio»—Primer tomo de la biblioteca titulada «Alrededor del mundo».

—«El genio de la raza. (Evocación de un poema argentino)», por Francisco Soto y Calvo, con una carta-prólogo del catedrático de la Universidad de Salamanca, don Miguel de Unamuno.

—«Proyecto de una nueva división administrativa del Municipio de Buenos Aires», por la comisión que, con este objeto, nombró el Poder Ejecutivo.

«Congreso Científico Latino Sud-Americano»—Trabajos de la segunda sección.

*

### Á LOS COLECCIONISTAS DE "CARAS Y CARETAS"

Impreso ya el índice de CARAS Y CARETAS, correspondiente al primer semestre del año actual, le ponemos á disposición de los coleccionistas, así como las tapas para la encuadernación del tomo.

Los precios de éstas, incluída la encuadernación, serán:

Tapas en tela roja, impresas en negro, $ 3.50 para el público, y $ 3.00 para los subscriptores.

Tapas de lujo, en piel imitación cuero de Rusia, con impresión dorada á fuego $ 4.50.

## CORREO SIN ESTAMPILLA

**Dengue—Buenos Aires**—No evacuamos consultas históricas ni lingüísticas. Diríjase al *Correo* de *La Nación*.

**S. M.—Buenos Aires**—Anda usted pésimamente de sintaxis.

**Vizconde de la Guadaña.—Buenos Aires**—Tiene, por fuerza, que ser mejor el otro artículo que haga; porque en éste no le ha quedado ninguna tontería por decir.

**Citrato.—Buenos Aires.**—Es usted un boxer de la literatura festiva.

**C. F.—Buenos Aires.**—¿Tiene usted la bondad de no contribuir tanto á nuestro desarrollo poético?

**V. H.—Buenos Aires**—Diríjase á la administración.

**M. R. T.—Buenos Aires**—Convenido; no nos mande usted más.

**A. J.—Buenos Aires.**—Pues si desea usted nuestra prosperidad, ¿por qué nos envía infundios?

**G. O.—Buenos Aires**—No, señor; no se han extraviado, y lo sentimos.

**Don Mínimo.—Buenos Aires.**—No la hubieran robado á Tina di Lorenzo, si en vez de alhajas llega á tener «Impresiones camperas» como las que usted nos ha remitido.

**Luco—Buenos Aires**—Así deben ser los hombres: zonzos, pero sin hipocresía.

**R. T.—Rosario.** Le contestaremos en el número próximo.

**O. L. N.—La Plata.**—No recordamos el número en que se acusó recibo de su indudablemente mediana composición.

**Morfeo.—Córdoba.**—Notable. ¿Quiere usted que lo enviemos á la Exposición de París?

**S. S. A.—Paso de los Libres.**—Ya que no cuenta usted las pavadas, cuente las cuartillas.

**Titicaca.—San Luis.**—Más pasó Jesús, sin haber escrito cosas tan malas.

**Solución del número anterior.** — *Frase hecha:* MACHACAR EN HIERRO FRÍO.

# UNA COSA BUENA ?

## LA CORRIDA DE TOROS EN DEUIL

En Francia, actualmente, se trata de suprimir las corridas de toros que con tantos aficionados cuentan en el mediodía de aquella nación. Ha dado ocasión al recrudecimiento de la campaña taurófoba, lo ocurrido en la Plaza de Toros de Deuil. En ella se produjo durante la fiesta un escándalo tremendo, una bronca fenomenal, según la expresión «técnica». Los toreros fueron insultados por parte de algunos espectadores durante la lidia y agredidos también, á la salida de la plaza. Un sueco, llamado Irain Aquelli, disparó su revólver contra el Chato y Robert, hiriéndoles gravemente.

El sueco, á pesar de hacerse el ídem para evadir toda responsabilidad y decir que había protestado á su modo contra el sacrificio de los toros, fué reducido á prisión. Pero Aquelli piensa fundadamente salir en libertad pronto, gracias á la decidida ayuda del presidente de la Sociedad Protectora de Animales, de Deuil.



**La lidia del toro, durante la cual se produjo el escándalo**

(El espectador que en el grabado aparece tocando el cuerno, es el presidente de la Sociedad Protectora de Animales)

# ELECTRO-SILICON




## PARA PULIR ELECTRO PLATA

**NO CONTIENE SUSTANCIAS NOCIVAS**

HACE A LA PLATA VIEJA APARECER NUEVA

**40 CENTAVOS LA CAJA. Se manda por Correo**

***Se remite muestra recibiendo una estampilla de 5 centavos***

---

# EDGAR T. ELY

269, CALLE FLORIDA BUENOS AIRES

## FLAMMARION EN MADRID.—EL EMPRÉSTITO DE LOS CINCO MIL MILLONES


M. Camilo Flammarion


Mme. C. Flammarion

El célebre astrónomo francés Camilo Flammarion, que pasó varios días en España, con el objeto de asistir al eclipse de sol del 28 de Mayo último, ha sido objeto de numerosos agasajos, en unión de su esposa, por parte de las autoridades, la prensa y la sociedad más aristocrática de Madrid.

M. y Mme Flammarion fueron recibidos en audiencia particular por la reina regente; el semanario *Blanco y Negro* dió una fiesta en su honor, y *El Imparcial* les obsequió con un banquete celebrado en el restaurant de Lhardy, al que asistieron numerosos representantes de los diarios madrileños. Al día siguiente de celebrarse el banquete Flammarion y su esposa partieron en el sud-exprés para la capital de Francia.

—El nuevo empréstito de mil doscientos millones de pesetas, sobre cuyo éxito se habían aventurado algunas dudas, ha venido á demostrar que en España hay mucho dinero sobrante todavía. El Banco de España recaudó durante pocas horas la suma de 5.627.219.500 pesetas, como suscripción al referido empréstito cantidad que lo cubrió veinticinco veces. El referido establecimiento de crédito, habíase preparado de antemano para atender al numeroso público que, como en otras ocasiones semejantes, supuso acudiría á suscribirse. Y á pesar de la afluencia de gente, pudo atender la demanda de todos los solicitantes, sin que lo numeroso de éstos ocasionase ningún incidente desagradable.


Bolsistas comentando á la puerta del Banco de España las noticias del empréstito

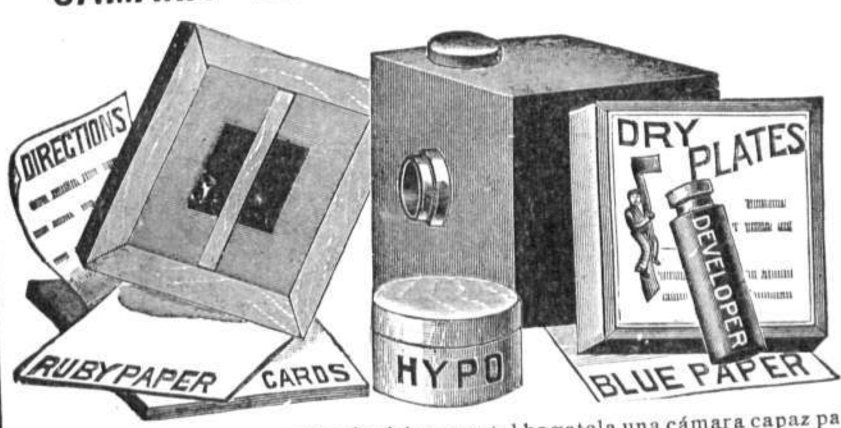


El presidente Kruger en su actual residencia

La fuerza de las armas ha decidido de la suerte de las dos repúblicas sudafricanas, una de las cuales ha dejado ya de existir para ser parte del imperio británico con el nombre de «Colonia del Río Orange», y á la otra cabrá en breve igual suerte: la «Colonia del Transvaal» cerrará la solución de continuidad que existía antes en las posesiones británicas de Sud Africa.

*(Continúa en la nota de actualidad siguiente).*

# CAMARA «ESTUDIANTE» con todos sus utensilios




Á SOLO

$1.80

PAPEL

Encomienda $ 0,80 más

Primera ocasión que puede adquirirse por tal bagatela una cámara capaz para obtener reproducciones esmeradas. Puede operar con ella cualquier persona sin especiales nociones de fotografía

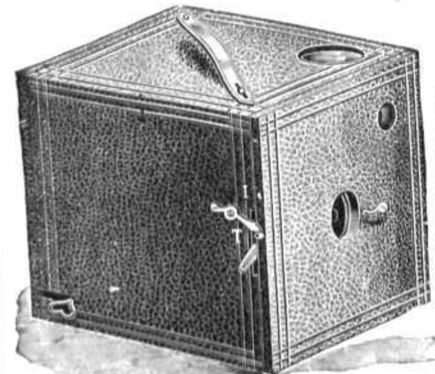
CONTIENE:

1 Cámara.
1 Paquete de placas.
1 Paquete de papel para copiar «ferro-prusita»
1 Paquete de tarjetas para fijar los retratos.
1 Copiador.
1 Hoja de papel colorado.
1 Paquete de Hypo-soda.
1 Paquete de Hydro quinona.

ACOMPAÑAN Á ESTOS APARATOS LAS INSTRUCCIONES NECESARIAS

# «TIRO SEGURO» con todos sus accesorios

NO ES UN JUGUETE



Este aparato se compone de una cámara forrada de piel de fantasía con su visual y obturador variable para instantáneas y para exposiciones prolongadas con todos los herrajes nikelados y objetivos Zeiss, y los accesorios siguientes:

1 Paquete de placas.
1 Paquete de papel azul.
1 Paquete de tarjetas para fijar los retratos.
2 Cubetas.
1 Copiador.
1 Hoja de papel colorado.
1 Caja de Hypo-soda.
1 Paquete con Hydroquinona.

$ 5.00

COMPLETO.

Encomienda $ 1.00 más.

Con todas las instrucciones necesarias para fotografiar.

# CAMARA «CICLÓN MAGAZIN» último modelo

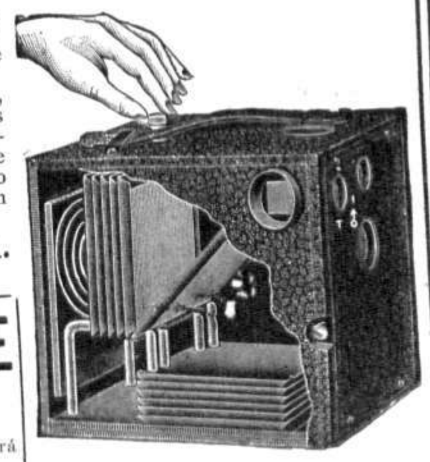
El aparato más perfecto que hasta ahora en su género se conoce *para 12 placas*, 3 1/4 × 4 1/4 ó 8 1/2 × 10 1/2 cmts.

Tiene dos visuales, tres diafragmas, numerador, y se maneja con gran facilidad á mano ó con freza.

Este aparato en conjunto, verdaderamente elegante, de dimensiones reducidas (12 × 14 × 18) ofrece á los Turistas todas las ventajas de una máquina completamente segura á la vez que produce pruebas de admirable nitidez, pues está provisto de un objetivo (combinado para paisajes y retratos) de los más renombrados en Norte América.

**Precio completo $ 35 m/n.**

Encomienda $ 1.00 más.



**YA HAN LLEGADO** las placas y un gran surtido de aparatos para la fotografía y accesorios de toda clase á precios módicos.

## Bazar YANKEE

### Av. de Mayo 583

Nuestro nuevo catálogo aparecerá el 20 del corriente mes.

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

| | | |
|---|---|---|
| Trimestre | $ | 2,50 |
| Semestre | » | 5.00 |
| Año | » | 9.00 |

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen




SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

| | | |
|---|---|---|
| Trimestre | $ | 3.00 |
| Semestre | » | 6.00 |
| Año | » | 11.00 |

EN EL EXTERIOR

| | | |
|---|---|---|
| Trimestre | $ oro | 1.80 |
| Semestre | » | 3.50 |
| Año | » | 6.00 |

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

## PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1889

| | | |
|---|---|---|
| **Encuadernación** — Para los suscriptores | | $ 2.— |
| » | » el público | » 2.50 |
| **Tapas** — Para los suscriptores | | » 1.80 |
| » | » el público | » 2.00 |

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

| | | |
|---|---|---|
| **Encuadernación** — Para los suscriptores | | $ 3.— |
| » | » el público | » 3.50 |
| **Tapas** — Para los suscriptores | | » 2.— |
| » | » el público | » 2.50 |

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYÁ, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.

MUEBLERÍA
FRANCO-ARGENTINA

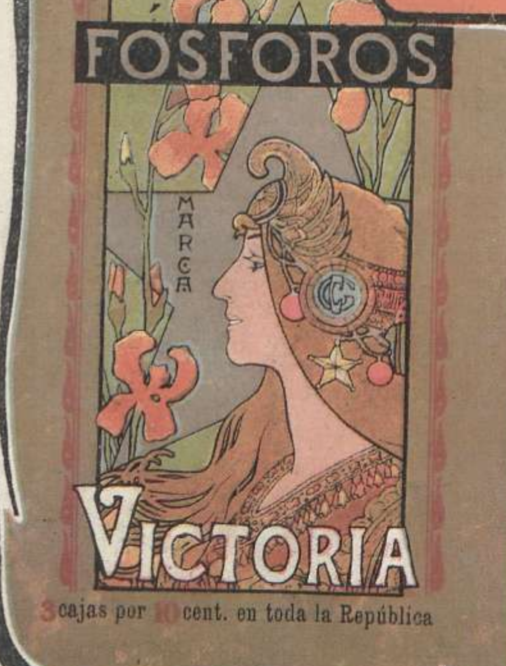
TAPICERÍA, DECORACIONES
MUEBLES FINOS
IMPORTADOS Y CONSTRUÍDOS EN
NUESTROS TALLERES
Precios y condiciones ventajosas
ARTES, 657 y 59
BUENOS AIRES

CIGARRILLOS
Turistas
a 20 cent.
FLO Hnos
BUENOS AIRES ROSARIO

Colecciones de vistas fotográficas de todo el mundo.

LA GRAN GALLETITA FINA
LOLA
DEL SIGLO XIX!







Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia,
había de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.

NÚMERO SUELTO { En la capital . . . . 20 centavos
Fuera de la capital 25